

Notice de montage

*Équipement de base complet,
Prise avant et arrière*

Version : V9.20191001



30322558-02-FR

Merci de lire ce manuel et d'en respecter les consignes. Conservez ce manuel pour consultation ultérieure. Notez qu'il est possible de trouver une version plus récente de ce manuel sur la page d'accueil.

Mentions légales

Document

Notice de montage

Produit : Equipement de base complet, Prise avant et arrière

Nom du document : 30322558-02-FR

Notice originale

Langue d'origine : Allemand

Copyright ©

Müller-Elektronik GmbH

Franz-Kleine-Straße 18

33154 Salzkotten

Allemagne

Tél. : ++49 (0) 5258 / 9834 - 0

Télécopie : ++49 (0) 5258 / 9834 - 90

Courrier électronique : info@mueller-elektronik.de

Site internet : <http://www.me-france.fr>

Table des matières

1	Pour votre sécurité	4
1.1	Consignes de sécurité fondamentales	4
1.2	Utilisation conforme à la réglementation	4
1.3	Structure et signification des avertissements	4
1.4	Élimination	5
2	Description du produit	6
2.1	Contenu de la livraison	6
2.2	Configuration	6
3	Notice de montage	7
3.1	Montage de la prise frontale ISOBUS (Numéro d'article : 3132255501)	7
3.2	Montage de la prise arrière ISOBUS (Numéro d'article : 3132255201)	7
3.3	Montage de la boîte complémentaire à l'équipement de base	8
3.4	Raccordement du câble d'alimentation	8
3.5	Branchement des prises ISOBUS avec la boîte complémentaire à l'équipement de base	9
4	Données techniques	10

1 Pour votre sécurité

1.1 Consignes de sécurité fondamentales



Veillez lire attentivement les consignes de sécurité ci-après avant de reconfigurer la prise arrière ISOBUS.

- Installez le produit uniquement si vous avez des connaissances en électronique. Sinon, demandez à un expert.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine pour la maintenance.
- Installez le produit exactement comme décrit dans ce manuel.

1.2 Utilisation conforme à la réglementation

Le produit doit être utilisé exclusivement dans l'agriculture. Toute autre utilisation du système n'est plus sous la responsabilité du fabricant.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages corporels causés par le non respect des règles. Seul l'utilisateur est responsable des risques liés au non respect des règles d'utilisation.

La notice d'utilisation fait partie du produit. Le produit doit uniquement être utilisé conformément à la présente notice d'utilisation.

Il faut respecter les dispositions correspondantes de prévention des accidents, ainsi que les autres règles de la sécurité technique, les règles industrielles, médicales et routières reconnues généralement. Le fabricant n'est pas responsable des modifications apportées à l'appareil sans autorisation.

1.3 Structure et signification des avertissements

Tous les avertissements que vous trouvez dans la présente notice d'utilisation sont construits selon le modèle suivant :

	AVERTISSEMENT
	Cette consigne signale des dangers à risque moyen, qui peuvent entraîner la mort ou de graves blessures, s'ils ne sont pas évités.

	ATTENTION
	Cette mention signale des dangers pouvant, s'ils ne sont pas évités, entraîner des blessures légères et moyennement graves.

INDICATION

Cette mention signale des dangers pouvant, s'ils ne sont pas évités, entraîner des dommages matériels.

Certaines actions doivent être effectuées en plusieurs phases. S'il existe un risque dans une de ces phases, une indication de sécurité apparaît directement dans l'instruction de la manipulation.

Les indications de sécurité apparaissent toujours directement avant la phase de manipulation risquée et se distinguent par l'écriture en gras et par une consigne.

Exemple

- 1. INDICATION! Ceci est une indication. Elle vous avertit de l'existence d'un risque dans la phase suivante de l'action.**
2. Phase risquée de l'action.

1.4

Élimination



Veillez éliminer ce produit après son utilisation comme déchets électroniques en conformité avec les lois en vigueur dans votre pays.

2 Description du produit

Avec le kit complet d'équipement de base avant et arrière de Müller-Elektronik, vous pouvez utiliser deux prises ISOBUS dans votre véhicule. Ainsi, vous pouvez travailler avec deux appareils compatibles ISOBUS.

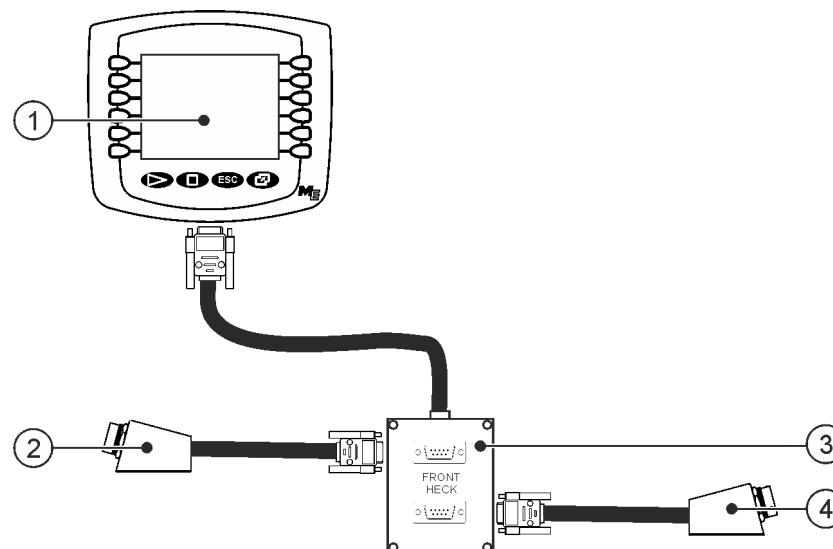
2.1 Contenu de la livraison

Le kit complet pour l'équipement de votre véhicule avec une prise frontale ISOBUS et une prise arrière ISOBUS se compose des pièces suivantes :

- Prise frontale ISOBUS
- Prise arrière ISOBUS
- Boîte complémentaire à l'équipement de base pour le raccordement de deux prises ISOBUS
- Câble de batterie avec support de fusibles pour le raccordement à la batterie du véhicule
- Sac d'accessoires contenant des pièces pour l'assemblage des composants

2.2 Configuration

Le graphique suivant vous montre à quoi ressemble votre système après le montage :



①	Terminal	③	Boîte complémentaire à l'équipement de base
②	Prise frontale ISOBUS	④	Prise arrière ISOBUS

3 Notice de montage

3.1 Montage de la prise frontale ISOBUS (Numéro d'article : 3132255501)

Les prises ISOBUS doivent être posées avec une certaine orientation, de manière à éviter la pénétration d'eau ou de tout corps étranger. Si vous les installez de manière différente, l'eau ou d'autres substances peuvent y pénétrer !

Les orientations suivantes sont possibles :

Fixation en-dessous et inclinée	Fixation à gauche et inclinée	Fixation à droite et inclinée
		
<i>Vue de face</i>	<i>Vue de face</i>	<i>Vue de face</i>
		
<i>Vue de côté</i>	<i>Vue de côté</i>	<i>Vue de côté</i>

Procédure

1. Installez la prise ISOBUS à l'avant de votre engin en veillant à son accessibilité. Tenez également compte des orientations préconisées et de la longueur du câble pour le raccordement à la box de base. Utilisez toujours les 4 vis pour fixer la prise ISOBUS.

3.2 Montage de la prise arrière ISOBUS (Numéro d'article : 3132255201)

Avant de pouvoir utiliser la prise arrière ISOBUS, vous devez la monter.

Procédure

1. Montez la prise arrière ISOBUS de façon bien accessible à l'arrière de votre véhicule. Tenez également compte des orientations préconisées et de la longueur du câble pour le raccordement à la box de base. Utilisez toujours les 4 vis pour fixer la prise ISOBUS.

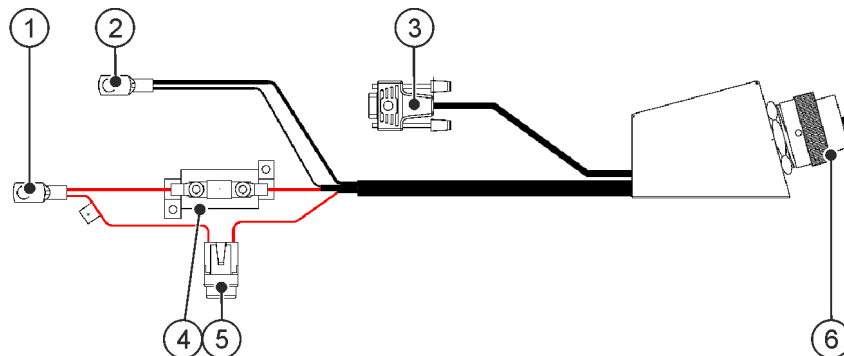
3.3 Montage de la boîte complémentaire à l'équipement de base

Si vous équipez le véhicule avec deux prises ISOBUS, vous avez besoin de la boîte complémentaire à l'équipement de base. Avec la boîte complémentaire à l'équipement de base, les prises ISOBUS sont reliées au terminal.

Procédure

1. Montez la boîte complémentaire à l'équipement de base dans la cabine du véhicule. Choisissez un endroit qui est protégé de l'humidité.

3.4 Raccordement du câble d'alimentation



①	Cosse à œillet pour la borne Plus de la batterie de l'engin	④	Porte-fusible avec fusible 50 A
②	Cosse à œillet pour la borne Moins de la batterie de l'engin	⑤	Porte-fusible avec fusible 15 A
③	Câble de raccordement du terminal	⑥	Prise ISOBUS femelle


AVERTISSEMENT

Risque de blessure par court-circuit

Lors du travail, si le pôle plus et la masse du véhicule sont reliés aux bornes polaire, cela provoque un court-circuit. Ainsi, les personnes peuvent être blessées par brûlures.

- Lors du travail sur les bornes polaires, veillez à ce qu'aucune connexion ne soit établie entre la batterie du véhicule et la masse du véhicule.
- Déposez les objets métalliques, tels que montres ou bagues, avant le travail.
- Pour débrancher, commencez toujours par le pôle moins.
- Pour brancher, commencez toujours par le pôle plus.



	<p>⚠ AVERTISSEMENT</p>
	<p>Risque de blessures du à l'éclatement de la batterie du véhicule Si les bornes polaires sont lâches, cela peut conduire à une surchauffe de la batterie du véhicule lors du démarrage de la voiture. Ceci peut faire éclater la batterie du véhicule.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◦ Toujours bien serrer les bornes polaires après le montage.

INDICATION

Dommages causés au circuit électrique du véhicule

L'inversion de polarité des fils peut provoquer des dommages sur le circuit électrique du véhicule.

- Respectez la polarité des fils et des bornes.

Procédure

Voici comment brancher le câble d'alimentation :

le contact de l'engin doit être coupé.

1. Branchez les cosses à œillet sur les bornes de la batterie de l'engin. Prenez soin de respecter la polarité et commencez par la borne Plus.
2. Fixez le câble d'alimentation à l'aide d'attache-câbles. Le câble ne doit pas être raccourci. Lors de la fixation, prenez soin de respecter une distance suffisante avec les pièces mobiles et celles qui émettent beaucoup de chaleur.

3.5

Branchement des prises ISOBUS avec la boîte complémentaire à l'équipement de base

Après avoir monté tous les composants, vous devez brancher les prises ISOBUS avec la boîte complémentaire à l'équipement de base.

Procédure

1. Connectez les composants comme ils apparaissent dans la configuration [→ 6]. Notez que l'alimentation électrique ne fonctionne que si une prise arrière ISOBUS est raccordée.

4 Données techniques

Tension de service	9-16 V
Température de service	-20 - +70°C